

Prenumeratę przysyła się z zastrzeżeniem depozytu ewent. wydobył. — Abonnements werden vorbehaltlich der Zahlung eines event. Erdbühn angepagungen.

Prenumerata
(w kraju)

przeduża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels.
non pas revués, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abgerufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. == Journal de pétrol. == Naphtzeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **L. POLSKI EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wochentlich.

Aufentzyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realiable news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone!
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Opłata w kraju.
Konto czechow. Nr. 14938 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Crédit Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 frcs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für den übrigen Ausiland
pour l'autr Etranger
p. Quartal — p. Trimestre **schweiz. frs. 90 frs. suisse.**

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Note de la Rédaction.

Von der Redaktion.

Produkcja ropy.

Production du pétrole brut.

Rohölproduktion.

Niżej oddłoczona produkcja ropy kopali w Boryslawiu, Tustanowicach i Mraźnicy łącznie z tapczakami za pierwsze półrocze 1928.

Ci dessous le refolement du pétrole brut des mines à Boryslaw, Tustanowice et Mraźnica inclusivement les stations captées pour le premier semestre de l'année crt.

Tieferstehend die abgepeipte Rohölproduktion der Gruben in Boryslaw, Tustanowice und Mraźnica samt Fangöl für das erste Halbjahr 1928.

Cyfra te zostały zestawione na podstawie naszych regularnych miesięcznych przeglądów statystycznych, a w porównaniu z produkcją za ten sam czas z r. 1927 (23826.66 cyst.) notujemy zwiększenie produkcji o 981.75 cyst.

Les chiffres sont basés sur nos regulieres revues mensuelles statistiques et comparative-ment à la production de la même periode de 1927 (23826.66 citernes) nous enregistrons un accroissement de la production de 981.75 citernes.

Diese Ziffern wurden auf Grund unserer regelmässigen monatlichen statistischen Ueber-sichten zusammengestellt und im Vergleiche mit der Produktion in derselben Zeit des Jahres 1927 (23826.66 Zist.) verzeichnen wir eine Produktionsvergrößerung von 981.75 Zist.

1928	Miesiący. — Mois. — Monate.											Razem Total Zusammen	
	Styczeń Janvier Januar	Luty Fevrier Februar	Marzec Mars März	Kwiecień « Avril April	Maj Mai	Czerwiec Juin Juni	Lipiec Jouillet Juli	Sierpień Aout August	Wrzesień Septemb.	Październik Oktob.	Listopad Novemb.		Grudzień Decembre December
Boryslaw	1073.31	1038.67	1195.74	1104.15	1155.90	1095.61							6663.38
Tustanowice	1434.74	1324.79	1416.03	1382.56	1412.70	1461.07							8431.89
Mraźnica	1799.28	1496.82	1613.14	1430.16	1602.15	1530.41							9471.96
Lap. i ropy zbierane Capt stat. et l'huile captée Fang u. gesam. Rohöl	33.42	33.75	35.68	38.72	47.01	52.60							241.18
RAZEM-TOTAL-SUMME	4340.75	3894.03	4260.59	3955.59	4217.76	4139.69							24.808.41

Wydów produktów naftowych z Polski.

Exportation des prod. pétr. de Pologne.

Naphtprodukten - Ausfuhr aus Polen.

Wydów produktów naftowych w kwietniu 1928 wynosił 21735 ton, a w porównaniu z miesiącem marcem 1928 (20324 ton) zwiększył się o 1411 ton.

L'exportation des dérivés au mois d'avril 1928 s'est élevée à 21735 tonnes. En comparaison avec l'export. du mois de mars (20324) elle est augmentée de 1411 ton.

Die Ausfuhr von Naphtprodukten betrug im April 1928 Tonnen 21735. Im Vergleiche mit der Ausfuhr im März 1928 (20324 T.) war sie um 1411 T. grösser.

W kwietniu 1928 wzrósł eksport ol. smar. o 1510 t, olejów gazowych o 2034 t, zmniejszył się zaś eksport parafiny o 1079 t, nafty o 328 t, benzyny o 857 t.

On enregistre au mois de avril 1928 une augmentation de l'export de gazoil de 2024 t, des huilles de graissage de 1510 t, une diminution de paraffin 1079 t, de pétrole de 328 t, et de l'essence de 857 t.

Im April 1928 vergrößerte sich der Export von Gazöl um 2024 T., Schmierölen um 1510 T, hingegen verminderte sich der Export von Paraffin um 1079 T, Petroleum um 328 T, und Benzin um 857 Tonnen.

Wyeksportowano:

On a expédié:

Exportiert wurden:

- do Austrii . . . 3439 ton
- „ Czechosłowacji . . . 7266 „
- „ Francji . . . 286 „
- „ Gdańska . . . 5812 „
- „ Niemiec . . . 1438 „
- „ Szwajcarii . . . 1232 „
- „ innych krajów . . . 2262 „

- à l'Autriche . . . 3439 tonnes
- „ Tchecoslovaquie . . . 7266 „
- „ France . . . 286 „
- „ Dantzig . . . 5812 „
- „ l'Allemagne . . . 1438 „
- „ Suisse . . . 1232 „
- „ autres pays . . . 2262 „

- Nach Oesterreich . . . 3439 Tonnen
- „ Tschecho-Slovaeki 7266 „
- „ Frankreich . . . 286 „
- „ Danzig . . . 5812 „
- „ Deutschland . . . 1438 „
- „ Schweiz . . . 1232 „
- „ anderen Ländern 2262 „

Eksport w kwietniu 1928 zwiększył się zatem do Austrii, Gdańska, Niemiec, Szwajcarii, natomiast zmniejszył się do Francji i Czechosłowacji.

L'exportation en Autriche, Dantzig, Allemagne, Suisse est plus forte, elle en baisse en France et en Tcheco-slovaquie comparativement au mois précédent.

Der Export nach Oesterreich, Danzig, Deutschland und Schweiz hat sich im Berichtsmonate vergrößert, hingegen hat er sich nach Frankreich und Tschecho-Slovaeki vermindert.

Produkcja wosku wynosiła w kwietniu 1928 40 ton, wyeksportowano do Austrii 15 ton, Francji 15 ton, do Niemiec 15 ton i do Włoch — ton.

La production d'ozokérite au mois d'avril 1928 s'est élevée à 40 tonnes, on a expédié 15 ton, en Autriche, 15 ton, en France, 15 t, en Allemagne et — tonnes en Italie.

Die Erdwachsprod. betrug im April i. J. 40 Tonnen, expédiert wurden: nach Oesterreich 15 T, nach Frankreich 15 T, nach Deutschland 15 und nach Italien — Ton.

Inserujcie w „Petrolu” — Inserieret im „Petrol”.

Dowiercenie ropy.

Państwowe tereny naftowe t. zw. „State-lands” leżą na południu w Tustanowicach, a większa część tych terenów bo około 570 ha wydzierżawione zostały na cele eksploracyjne konkrewno naftowemu „PREMIER”, który dotychczas założył i wiercił 22 otwory świdrowe. Z otworów tych 14 znajduje się w ruchu a m. 10 w Hokowaniu a 4 we wierceniu, resztujące zaś otwory są obecnie przejściowo zastawione.

„State-lands Nr. XIX. Otwór ten uruchomiony został dnia 22. października 1926 r. a po 21 miesięcznym wierceniu doprowadzony 6” rurami do głęb. 1542.51 dowiercił się dnia 23. bm. ropy.

W pierwszych dniach dzienna produkcja wynosiła 4.50, a stale zwiększająca się wynosi obecnie 7 cyst.

Dzienna produkcja ropy sekcji „State-lands” wynosi obecnie 15.57 cyst. a jeżeli dowiercona ropa na otworze XIX. utrzyma się na wspomnianej wysokości, to należy liczyć się z miesięczną produkcją ropy na blisko 470 cyst. (Dotychczas wahała się ona między 275 a 280.)

Powiększenie produkcji ropy.

Szyb „Horodyszcze II” w Mrażnicy należąco do Ski Akc. „Standard Nobel” produkował ostatnio przy głęb. 1448 m. 1.80 cyst. ropy dziennie.

Po podwierceniu otworu o 130 m t. j. do głęb. 1449.30 zwiększyła się dzienna produkcja ropy przy 24 godzinnem tłokowaniu na 5.50 cystern.

Kronika kopalniana.

Horodyszcze Galicja VII. Dzienna produkcja trzyma się na wysokości 10 cyst. Wyprodukowana ropa zawiera normalne gdyż 0.3% zanieczyszczenia a nie 3% jak ostatnio przez omyłkę podano. Nr. IX. Po zamknięciu wody kontynuuje się dalsze normalne wiercenie, ost. głęb. 1119 m.

Blochówka I. Produkuje 1300, Nr. II. 3500, Nr. III. 2500 kg ropy dziennie. Nr. I. 0.12, Nr. II. 0.73, Nr. III. 0.11 m³ gazów w minutę.

Harding I. Po przeprowadzonej rekonstrukcji wynosi obecna głęb. otworu 114 m w 6” wymiensi. Otwór zarurowany jest jednak 6” rurami tylko do głęb. 1109 m a celem dalszego zarurowania rozszerza się obecnie otwór.

Bertold I. W głęb. 1503 m zastawiono dalsze wiercenie i tłokuje się 7000 kg ropy dziennie.

Fotogen XII. Ostatnia głębokość 1573 m wierci i tłokuje 2000 kg ropy dziennie.

Bukowice XXXVIII. W głęb. 1590 m zapuszcza się 5” rury.

Maria Teresa I. Głębokość 1290 m, Nr. III głębokość 1211 m wierca normalnie.

Sydney. Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 1.27 cyst.

Pasteur I. Wierci się różno, ostatnia głębokość 995 m, Nr. II. Podjęto dalsze wiercenie, ostatnia głębokość 673 m.

Silva Plana XXI. Przy dalszym wierceniu - ostatnia głębokość 1560 m - tłokuje się 1.20 cyst. ropy dziennie.

Tryumf III. Dzienna produkcja ropy trzyma się obecnie na wysokości 2 cyst.

Standard Nobel Mrażnica II. Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 1.30, Nr. III. Ostatnia głębokość 1610 m wierci i tłokuje 1.30 cyst. ropy dziennie.

Standard Nr. II. Produkcja ropy zwiększyła się na 4.60 cyst.

Sobieski I. Po ponownem zapuszczeniu 5” rur podjęto próbné tłokowanie.

Sosnkowski III. W głębokości 256 m. zapuszcza się 12” rury.

Entrée en production.

Les terrains petroliers d'Etat nommés „State-lands” sont situés au sud de Tustanowice. Leur plus grande partie c. a. d. 570 ha a été donnée en bail au concern „Premier” qui a fondé et foré jusqu'à présent 22 puits. Quatorze sont en activité c. a. d. 10 en pistonage et 4 en forage et le reste se trouve en suspension temporaire.

State-lands XIX. Ce puit a été mis en forage le 22. octobre 1926 et apres un forage de 21 mois a la profondeur de 1542.51 m de 6 pouces, il a frappé du pétrole le 23 courant.

Au commencement la production journaliere du brut s'est élevée a 4.50 et croissant continuellement elle monte a présent a sept citernes.

La production journaliere du brut de la section „State-lands” s'est élevée a présent a 15.57 citernes.

En cas que la production du puits numero XIX. se maintiendra a la hauteur nommée, on doit compter avec une production mensuelle d'environ 470 citernes (Avant l'entrée la prod. mensuelle était 275-280 citernes.)

Augmentation de la production.

Horodyszcze II a Mrażnica de la société „Standard Nobel” produisait dernièrement a la profondeur de 1448 mètres 1.80 citernes du brut par jour.

On a approfondi le trou de 130 m jusqu'à 1449.30 et la production journaliere du brut augmente a 5.50 citernes en pistonage de 24 heures.

Chronique minière.

Horodyszcze Galicja VII. La journaliere production du brut se tient a 10 citernes. Le pétrole produit contient des saletes normales puisque ne que 0.3% mais non pas 3% comme par erreur rapporté dernièrement. Nr. IX. Apres la fermeture des eaux on continue le forage normale, 1119 m de profondeur derniere.

Blochówka I. produit 1300, Nr. II. 3500 et Nr. III. 2500 kg. du brut par jour, Nr. I. produit 0.12, Nr. II. 0.73 et Nr. III. 0.11 m³ de gaz a la minute.

Harding I. On a reconstruit le trou donc la profondeur presente 114 m de 6 pouces tubé jusqu'à 1109 m. Pour continuer le tubage on élargi a présent le trou.

Bertold I. On a arrêté le forage a la profondeur de 1503 m et on piston. 7000 kg du brut p. jour.

Photogen XII. La profondeur derniere 1573 m fore et pistonne 2000 kg du brut par jour.

Bukowice XXXVIII. On introduit la colonne de 5 pouces a la profondeur de 1590 m.

Maria Teresa I. 1290 m, Nr. III 1211 m, de profondeur forent normalement.

Sydney produit 1.27 citernes du par jour.

Pasteur I. Le forage va bien, la profondeur derniere 995 m, Nr. II. On a repris de nouveau le forage, 673 m de profondeur.

Silva Plana XXI. En forage — 1560 m de profondeur — on pistonne 1.20 citernes du brut par jour.

Tryumf III. La journaliere production du brut se tient a 2 citernes.

Standard Nobel Mrażnica II. La production du brut augmente a 1.30 par jour, Nr. III. 1610 m de profondeur fore et pistonne 1.30 citernes du brut par jour.

Standard II. La journaliere production du brut augmente a 4.60 citernes.

Sobieski I. On a introduit de nouveau la colonne de 5 pouces, les essais de pistonage.

Sosnkowski III. On introduit la colonne de 12 pouces a la profondeur de 256 m.

Grubenschliessung.

Die staatlichen Naphtateraine ganant „State-lands” liegen im Süden von Tustanowice und ein grösserer Teil derselben, denn ungi 570 ha. wurde für Explorationszwecke dem Naphtakonzern „Premier” verpachtet. Der Konzern hat bisher 22 Bohrlöcher angelegt bezw. gebohrt von diessen befinden sich 14 im Betriebe u. z. 10 im Kolben und 4 in Bohrung, während die Restlichen vorübergehend eingestellt sind.

State-lands Nr. XIX. Dieses Bohrlöch wurde am 22. Oktober 1926 in Bohrung gesetzt und nach 21 monatlicher Bohrung zur Tiefe von 1542.51 mit 6” Röhren gebracht, hat es sich am 23. d. M. erschlossen.

In den ersten Tagen betrug die tägliche Rohölproduktion 4.50 Zist. und ständig zunehmend betragt sie gegenw. 7 Zist.

Die tägliche Rohölproduktion der Sektion „State-lands” betragt jetzt 15.57 Zist. und sollte die Produktion des erbohrten Schachtes Nr. XIX. in der genannten Höhe anhalten, so dürfte dasselbst mit einer monatlichen Produktion von zirca 470 Zist. zu rechnen sein. (Bisher schwankte diese zwischen 275 — 280.)

Produktionsvergrößerung.

Der zur Akt. Ges. „Standard Nobel” gehörende Schacht „Horodyszcze II” in Mrażnica produzierte letztns in der Tiefe von 1448 1'80 Zist. Rohöl täglich.

Nach Vertiefung des Bohrloches um 130 m das ist bis zur Tiefe von 1449.30 vergrösserte sich die tägliche Rohölproduktion bei 24-stündigem Kolben auf 5.50 Zist.

Grubenchronik.

Horodyszcze Galicja VII. Die tägliche Rohölproduktion von 10 Zisternen halt an. Das produzierte Rohöl enthält eine normale, denn 0.3%-ige Verunreinigung und nicht 3% wie letztns irrtümlich angeführt. Nr. IX. Nach erfolgter Wassersperre wird normale Bohrung fortgesetzt, letzte Tiefe 1119 m.

Blochówka I produziert 1300, Nr. II. 3500, Nr. III. 2500 kg Rohöl tägl. Nr. I. prod. 0.12, Nr. II. 0.73, Nr. III. 0.11 m³ Gase pro Minute.

Harding I. Nach durchgeführter Rekonstruktion betragt die gegenw. Tiefe 114 m in 6” Dimension. Das Bohrloch ist jedoch mit 6” Röhren nur bis 1109 m verbohrt und zwecks weiterer Verrohrung wird jetzt das Bohrloch erweitert.

Bertold I. In der Tiefe von 1503 m wurde die weitere Bohrung eingestellt und man kolbt 7000 kg Rohöl täglich.

Fotogen XII. Letzte Tiefe 1573 m bohrt und kolbt 2000 kg Rohöl täglich.

Bukowice XXXVIII. In der Tiefe 1590 m werden 5” Röhren eingebaut.

Maria Teresa I. Tiefe 1290 m, Nr. III. Tiefe 1211 m bohren normal.

Sydney. Die tägliche Rohölproduktion besserte sich auf 1.27 Zist.

Pasteur bohrt flott, letzte Tiefe 995 m auf Nr. II. wurde die weitere Bohrung aufgenommen, letzte Tiefe 673 m.

Silva Plana XXI. Bei weiterer Bohrung - letzte Tiefe 1560 m - kolbt man 1.20 Zist. Rohöl täglich.

Tryumf III. Die gegenw. Rohölproduktion betragt 2 Zist. täglich.

Standard Nobel Mrażnica II. Die tägliche Rohölproduktion vergrösserte sich auf 1.30. Nr. III. letzte Tiefe 1610 m bohrt und kolbt 1.30 Rohöl tägl.

Standard Nr. II. Die tägliche Rohölproduktion besserte sich auf 4.60 Zist.

Sobieski I. Nach Wiedereinbau der 5” Röhren wurde das Probebohren aufgenommen.

Sosnkowski III. In der Tiefe von 256 m werden 12” Röhren eingebaut.

Do P. T. Prenumeratrów.
Do numeru dzisiejszego dołączamy upomnienia i czeki bankowe wzgl. P.K.O. zapomocą których upraszamy o nadesłanie na nasze konto Nr. 148.343 zaległe oraz prenumeraty za miesiąc sierpień 1928.

A nos P. T. Abonnés.
Nous prions nos abonnés de bien vouloir nous remettre à notre compte relatif les restants et le couf de leur abonnement pour le troisieme quartal 1928. qui est payable d'avance, ce afin de ne pas interrompre l'envoi de notre journal.

An die P. T. Abonnenten.
Wir bitten unsere ausländischen Abonnenten um Begleich der Rückstände und der Bezugsgebühr für das 3-te Quartal 1928 damit in der Zusendung des Blattes keine Unterbrechung eintrete.

KOPALNIA MINE GRUBE		WŁAŚCIEL PROPRÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER		Parcela Lot Parzelle		Głębok. Profund Depth		Stan Etat State		Prod. gazow. gase m ³ m ³		KOPALNIA MINE GRUBE		WŁAŚCIEL PROPRÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER		Parcela Lot Parzelle		Głębok. Profund Depth		Stan Etat State		Prod. gazow. gase m ³ m ³		
Bank	X	1288	5	s								Borak I	4437/2	1341	5	t	0 08	0 12	1 42	11/25	11/42			
T I O K A 110 m-j	XV	1273	5	s								Edna IX	4437/2	1312	5	t	0 03	0 05						
	XVI	1281	4	s		0 17						Hubczyce II		1269	5	t	0 08	0 92	1 42					
	XVII	1408	5	s								Dorrit VI		1262	6	l-g	0 04	1 40	0 88				3/26	
	XVIII	1436	5	s		0 24						Lusia XI		1352	5	t	0 23	0 08	4				3/51	
	XIX	1419	4	t	0 15	4 42		12/41				Georg XVII		1283	6	p	0 20	0 78	3 76					
	XXXI					0 48						Derezyce III		1592	4	t	0 88	2 04	6 98					
			1188	5	t			0 74				IV		1349	6	t	0 43	0 16	1 4					
												Marg.-Grace X		1378	5	t	0 19	0 50	3 71		11/25	12/50		
												Magdalena XV		1312	4	t	0 80	0 70	21					
													1314	6	ro		1 45							
Bukowice XXI XXII XXIV XXV XXVII XXVIII XXXIII XXXVIII		1325	5	t	0 15	1 41	3 74					Henry VIII		1560	5	t	0 25	0 82		1 27	1 52	21		
		1316	5	t	0 35	3 14	5 92					Statelands IV		1316	7	s		0 20						
		1281	5	t	1 50	1 26	3 21 13					V		1414	5	t	0 12	0 24	3					
		1284	4	t	0 50	7 26	11 05					VI		1294	6	t	2 20	0 83	61					
		1397	6	t	0 21		3 38					VII		1592	5	s								
			1148	6	s		0 35					VIII		1756	5	s								
			1350	5	r							IX		567	10	s								
			4317	1305	4	s	0	25 50				X		1507	6	t	1 05	4 27	2 7					
			4315	1366	5	tcz	0					XI		1314	5	t	2	1	4 2		2/26	3/46		
				1524	4	s						XII		1369	5	t	0 80	0 50	2 5					
Dąbrowa III IV VI VII VIII IX X XI XII		1357	6	t	0 90	0 74	19 36		8/51		XIII		1515	6	s									
		1422	6	s		0 10			12/20		XIV		185	14	s									
		1327	6	tcz							XV		1376	5	t	1 60	0 63	3 3						
		1495	5	H							XVI		853	10	s									
		1463	7	t							XVII		1403	6	ro		0 92							
				m		0 20					XVIII		1640	6	t	0 75	2 32	2 3						
			1469	6	s		0 20				XIX		1549	6	t	7	4 10	4 7						
			1384	6	tcz	0 06					XX		1319	6	w									
			1123	6	p	0 46	0 76	7 09	12/41		XXI		727	10	w									
			641	9	s						XXII		279	14	w									
Kate 3 1/2 m-j Ponera XXV XXX XXX		862/2	1283	5	t	0 75	1 74	15 24	3/84		Maria Teresa		330	1290	5	w								
		1569	1562	5	s		0 05				I		944/1	1323	4	t	1 60	0 73	34 91	3/27	5/2			
		1572	1263	5	t	0 30	0 30	5 85	12/41		II		932	1211	4	w		1 35						
											III		925/2	1328	5	t	0 31	1 76	6 39	7/30				
											IV		926/1	1350	4	t	0 04	0 56		6 20	12/26			
											V													
Hansagüel Stan-Gluckauf Vulkan I II III IV V		1303/2	1325	5	s						Mina		955/2	1681	4	s								
		1575/4	1241	5	t	0 70		11 56	1 87	1/57	Marcel I		856	1292	5	t	0 90	4 18	8	11/30				
		4435/1	1323	4	t	0 08		0 72			Walizko		2033/9	1172	5	t	1 32		3 3	6/36	wl	21		
		4437/1	1355	5	t		2 04	6 74			Diguzos		1473/1	1421	6	t	0 21	2 08	4	1/30	1 55	20		
		4435/1	1327	5	t	0 25	1 87				Gal. Ska II		1645/1	1217	5	t	0 03	1 26		3 81				
		4437/1	1486	6	s		0 62				IV			1283	5	wp		0 99						
		4435/1	65	14	s																			
Champagne I 20 m-j II Fortuna I II 275 m-j III IV		4434	1301	5	t	0 30	4 11				Br. Popper I		2508/1	1291	5	p	0 21	0 10	3	9/28				
			1378	5	g	0 06					II		734/3	1268	4	t	0 03	0 33		12/31				
		4923	1514	5	t	0 05	0 54	0 87			Wista		718	1246	6	t	0 01	2 10		1/32	1 57			
		4831	1583	6	t	0 48	2 55	7 77			Niagara II													
		4437/1	1493	5	t	0 15	0 36	2 22			Erud. i Worek II		2468/1	1564	4	s				8/28				
		4435/1	65	14	s						Tadeusz		1068/2	1220	6	s		0 43		/30				
											Kalifornia II		1100/1	1315	4	t	0 23	2 70	4	12/31				
											Pluto I		1050/2	1243	4	t	0 21	2 59	3	3/31				
											Katarzyna I		1028/2	1104	5	s		0 10		11/31				
											Eleonora		1292/1	1325	5	t	0 46	1 31	2	3/32	3/57			
Babyc VI Daisy Bleriot Elzbieta		1403/9	1227	5	t	0 20	1 01				Kujawy		1693/2	1699	5	wt	0 15	0 10	4	10/27	9/51			
		658/1	1354	6	s						Laura		1819/1	1517	4	s		1 04		2 8	10/62	5/43		
		1585/1	1290	5	t	1	1 66	19 39			Sass I		909	1384	5	t	1 46	1 23	4 5	3 5				
											Walke (Wisia)		1053/1	1396	5	t	0 05	0 65	1	31-33				
											Emsau		1623	1416	5	t	0 19	0 50	3	7/29				
											Eisa		2532	1221	5	t	0 08			wl	6/25			
											Johanna II		621	1284	6	g		10						
											Pion		1341	5	t	0 16	0 07	4						
											Statelands II, III		1482	5	rk		0 13							
Esti Filip II IV Franciszka Freudenh. XI Gliński I Herzfeld I II (Irena) III IV Haller Kniep I Lilion I II Marja Meta I II Rossberger IX Opeg Robert Zeus Zygmunt Paulus II Pax		2493	1214	5	t		1 39				Alfred I		1483	1148	4 1/2	p	0 02	1 53		6/30				
		1564/1	1206	5	s		1 39				juljusz		1809	1606	4	wz				7/30				
		3522/2	1416	4	t	0 12	1 20	2 90	7 28		Tadeusz		694/1	1222	4 1/2	g		1 70		3/27	3/52			
		2499	1254	5	t	0 25	6	11 28			Feuerstein II													
		4437/1	1377	6	t	0 54	0 20	18 88			III		2395	1513	5	t								

Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer kenntniss gelangt sind.

Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer kenntniss gelangt sind.

IMIĘ KOPALNI NOM DE MINE NAME DER GRUBE	Brutto %	CENA — PRIX — PREIS				IMIĘ KOPALNI NOM DE MINE NAME DER GRUBE	Brutto %	CENA — PRIX — PREIS			
		placą - paye zählt	żądają demande verlangt	Transakcje Transactions Transakt.	szczył S			placą - paye zählt	żądają demande verlangt	Transakcje Transactions Transakt.	szczył S
		Drohobycz 30/7 1928						Wiedeń - Vienne Wien	Drohobycz 30/7 1928		
Andrzej	1/16	50				Jerzy 1010, 1011, Jakób Nestel Kolałaj	1/16	120			
Apollo Izidor Dawid II *)	"	70				Johanna III (karol)					
dito 6 1/2 m	"	55				Jożet *)	1/32	275			
Aleksander I III *)	"	100				Juzenka Borysław	"	30			
Alfred	"	10				Jan Kamiy	"	30			
Abazja	"	30				Jawa *	"	35			
Angela (36 m.) Mraźn. *)	1/32	1225-1350				Jajusz-Gal.	"	35			
Acela - Mraźnica	1/16	25				Joże & Felain *)	1/32	650			
Antoni *	"	"				Ignacy Bor. *)	1/16	20			
Aldona-Juris	"	180									
Br. Nobel *)	1/32	1000				Kniaz Katz	1/16	55			
Bianka *	1/16	30				Kate *	"	100			
Baku & Mateusz *)	"	20				Kamila *) I i II	"			35	
Birumen Grünfeld	"	130				Karia I II III	"	30			
Berta I i II. *)	1/32	15				Kamila III *	"	25			
Blech *) (Standard III)	"	30				Konrad-Brugger *)	1/32	535			
Banzay *)	1/16	30				Kopernik I II III	1/16	70			
Bernard *)	"	40				Kujawy *)	"	30			
Bruno *)	1/32	20				Krakowianka	"	25			
Bertold I. III. *)	"	230				Kraków-Violetta, Mraź.	"				
Barbara I. II. *) III.	1/16	5				Krakus & Wrocław	"	35			
Borysławski I. II. *)	"	30				Kubuś Wacław *	"				
Bukowice	1/32	320				Kalifornia	"	35			
Bieriot - Daisy	1/16					Kolałaj	"	95			
Bieriot - Opeq - Pawel	"					Kraków-Cześć-Sosnk.	"	40			
Celma	"	15				King I. II. *	"				
Celebes	"					Kramiec *	"				
Columbia *)	"	30				Kismet *	"				
Bronisław *)	"	80				Konrad	1/32	270			
Blochówka III	"	20									
Blochówka II	"	20				Lindenbaum I. *)	1/32	3140			
Diugosz Premier	1/16	20				Lindenbaum II. *)	"	1955			
Derezyce Eileen	"					Las szlach (36 morg.)	"				
Dziunia	"	40				Las szlach 36 morg. & I.	"				
Diamand	"	10				Las szlach, 21 morg.	"	40			
Donamon	"					Las szlach, 21 morg. & I. *	"				
Dąbrowka	"					Landesberger	1/16				
Dawidman II. III. V.	"	10				Lolla-Eita	"				
						Likurg	"	10			
Edison	1/16	20				Lilium I II.	"	25			
Estera	"	5				Linka	"	25			
Eliasz *	"	45				Laura *)	"	35			
Ełbieta	"	40				Łaszcz	"	15			
Ekwevalent *)	"	95									
Ewa-ora	"	30				Marcel I.	1/16	45			
Ernst *	"	5				Maria Teresa II *)	"	150			
Eugeniusz	"					" III *	"	20			
Everest *	"					" IV	"	50			
Emil *)	"					" V *	"	20			
Erdolwerke XVI.	"			27 1/2		"	"	25			
Ese *)	"	30				Maria	"				
Edyta-Ella	"	110				Mary-Padua-Vulkan *)	1/32			120	
Emanuel	"					Maurycy *)	1/16				
Emanuel *)	"										
Faustyna	1/16	20				Miland	"	30			
Feniks I II *	"					Milano *)	1/32	70			
Franciszka	"	30				Monie Carlo-Oil Sp. *)	"			80	
Fiance XII XIV	"	15				Melania	1/16	40			
Felicjan Demb.	"					Mickiewicz	"				
Frania	"	30				Merkur-Cholewa *	"	35			
Fiora	"			50		Mirjan *)	1/32				
Foch II. [Katozówka]	"	15				Mac Eduard	1/16				
Foch I [Zyta]	"	135				Mücken I. II. *)	"	20			
Georg	1/16	30				Magure *) Standard I. II.	1/32				
Guido [Gibian] (1944)	"			120		Mary-Padua	"	80			
Guido (1836)	"	30				Nadzieja I. I. III.	1/16				
Gottfried *)	1/32	280				Natan I. II. *)	"	30			
Grymatio II. III. **)	1/16	15				Natia II.	"	15			
Gal. Spka II. I. IV.	"	15				Nordstern	"				
Gdańsk — 1948	"	90				Niagara	"				
Gdańsk — 1953	"	100									
Gerti I. II. Renia Lubomirska V. *	"	25				Oleum	1/16	15			
Gerti I. u. II.	"	20				Olga *	"	20			
Handing I-II-III.	"	40				Oleks I II III	"				
Haller	1/16	10				Oskar *)	"	25			
Henryk Borysław *	"	8				Oil-Star	"	15			
Horodyszcz Gal. *)	1/32			67 1/2		Oil-Stry *	"				
Hubieze-Dorrit	1/16					Orzaw	"				
Hakki Pascha	"					Otylia	"				
Halina	"	100				Opeq I	"			15	
Heddy	"					" II	"	15			
Henryk Tust.	"					Popper bar	"	10			
Hilda	"	35				Petromonte *	"	30			
Hilda *	"	25				Petrol I II III.	"	450			
Jasienicki Malv *	"	5				Pisudski I	"	40			
Jelca-Oil-King *)	"	5				" II *)	"	110			
Janina I II III	"	85				" III *)	"	45			
Janina I. II.	"	40				Popper bar *	"	30			
Janina III	"	40				Plast	"	55			

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości.

Pogon w cal terenie	1/16	45	
Photogen *)	1/32	125	
Pontresina Gal. *)		110	
„ brit *)		26	
Panonia	1/16	10	
Pax do roku 33			230
„ „ 30		180	
Pion		40	
Paulus		10	
Paryz I. II. *)		20	
Pawel I. II. (Zepelin)			
Pluto I.		30	
Ratoczyn (115 mg)		800	
Ratoczyn (85mg)		500	
Relis - Melia *)	1/32	350	
Ropa (Mraźnica)	1/16		85
Roman			
Renata-Felicjan			
Rudolf	1/16		
Ropa-Borystaw		80	
Rockefeller		20	
Renee		20	
Albert Leo Donamon Poniatowski	27 m. J.	1/16	300
Saksonia 1857	1/16		210
1897		180	
Slinka	1/16	55	
Silva Plana *)	1/32	300	
Sobieski *)	1/16	30	
Szczęść Boże I II III.	1/10	90	
Szask *		15	
Schuster I. II. *)			
Sassyk VI.		176	
Skarb I II III		20	
Slotwinka			
Saksonia **)		25	
Tamiza	1/16		
Tadeusz		15	
Tadzio		55	
Tomasz Fanto		45	
Tomisun II		40	
„ III		12	
„ IV		12	
Tryskaj *)		00-65	
Tadeusz Alfa		10	
Temida			
Tłoka-Bukowice	1/32	330	

Union *)	1/32	310	
Ural	1/16	80	
Vulkan	1/32	35	
Waliszko	1/16	50	
Waliszko*		140	
Wladyslaw I. II.			
Wanda Bioch *		30	
Wanda Gialcia *)	1/32	50	
Walica	1/16	145	
Wiera		20	
Wilson		50	
Witli - Tatra Beskid		20	
Wisienka			
Wit *)		5	
Wilhelma			
William I			
Wawel			
Wista			
Wiktor			
Zawisza czarny I	1/16		90
„ „ II		20	
Zofia Gal. I)	1/32	340	
Zyghard *)		80	
Zgoda I II.	1/16		
Znicz (Hanashaji)		16	
Zeus- Paulus		30	
Zeus.		20	

PARCELE — PARCELLES — PARZELLEN

Bitumen Sussmann	1/16	50	
Doifi I II III		47-50	
Sydonia		85	
Parc. 582		40	
„ 579 I, 578, 579			
„ 579 I, 578, 579		90	
Katarzyna C		50-55	
Praca		40-45	
Mazepa		70	

*) stara i nowa dzierzawa, nouveau et ancien bois, site u. sous Pacht.
 **) nowa dzierzawa, nouveau bois, sans Pacht.
 1) Lindenbaum Bl. I. 2) Lindenbaum Bl. II. 3) Angole Bl.

Z targu brutowego.

(ODPOWIEDZ. REDAKCJI)

Ze sier naszych P. T. Abonentów otrzymaliśmy kilka ustnych i pisemnych zapytań, dlaczego od dłuższego czasu nie umieszczamy w „Petrolu“ notowań cen udziałów brutto.

Zamiast odpowiedzi pod adresem tych wszystkich interpellantów pozwolimy sobie wyjaśnić tę sprawę na tej drodze:

Jak wiadomo, panuje na targu brutowym od dłuższego czasu stagnacja i brak zainteresowania. (Wyjątek pod tym względem stanowią transakcje w brutach mraźniczych, odnoszących się do nowozałożonych kopalni i t. zw. parcel; brutto te były przez kilka tygodni przedmiotem dość żywego obrotu). Niema ani podażu ani popytu i tylko rzadko przychodzi jakaś rzeczywista transakcja do skutku; po największej części są to sprzedaże z konieczności.

Jako naturalny gospodarczy skutek tego stanu rzeczy nastąpiło znaczne obniżenie się cen brutowych, tak, że ceny uzyskiwane od czasu do czasu na targu brutowym nie odpowiadają rzeczywistej wartości tych udziałów.

Stąd trudnem jest ustalenie rzecz wyistych i słusznych cen i wartości i trudnem jest ominięcie błędów spowodowanych przez szczególne wypadki. Wobec tego by P. T. Czytelników uchronić od dezorientujących albo nawet odstrasających notulek, woleliśmy - jak długo ten nienaturalny stan rzeczy istnieje - raczej zaniechać notowania cen brutowych.

Jeśli mimo to przynosimy w dzisiejszym numerze ceny względnie notowania brutowe, to czynimy to na wyraźne życzenie znaczniejszej ilości naszych P. T. Abonentów, jednak z tem wyraźnem zastrzeżeniem, że ogłoszone ceny, o ile nie znajdują się w rubryce „transakcje“, mają być uważane li tylko jako wartości orientacyjne a nie jako wypadkowe faktycznych transakcji rynkowych.

Przy tej sposobności nie możemy ominąć pewnej sprawy tej dotyczącej okoliczności.

Brak zainteresowania udziałami brutto sfer poszukujących lokaty kapitałowej, który daje się obecnie zauważyć jest zupełnie nieuzasadnionym i musi wzbudzić zdziwienie u każdego, komu faktyczny stan rzeczy jest znany.

Zwyżka lub niżka cen na targu brutowym jest rzeczą handlarzy i spekulantów, nie ma ona jednak nic wspólnego z wartością udziałów i ich oprocentowaniem, a zatem innemi słowy z ich zdolnością do lokaty kapitałowej.

Nawet bowiem przy cenie 195 dol. za 10.000 kg ropy dają udziały brutto zawsze jeszcze - i to po potrąceniu wszystkich opłat - 24% - owe oprocentowanie roczne.

Przy najbardziej rygorystycznej kalkulacji i największej objętości musi się zatem przyznać, że udziały brutto należy wprost polecić jako przedmiot lokaty kapitału.

Vom Bruttomarkte.

(ANTWORT DER REDAKTION.)

Einige unserer P. T. Abonnenten fragten mündlich und schriftlich an, warum seit längerer Zeit keine Bruttopreisnotierungen im „Petrol“ gebracht werden.

Statt jedem besonders zu antworten, wollen wir die Sache auf diesem Wege Allen aufklären:

Wie bekannt, herrscht seit längerer Zeit auf dem Bruttomarkte ein Stillstand und Interesslosigkeit. (Eine Ausnahme bilden wohl die Transaktionen in Mraźnica-Bruttoanteilen, die sich auf die neuerstandenen Gruben und die s. g. Parzellen beziehen, diese Bruttos waren einige Wochen lang Gegenstand von ziemlich lebhaftem Handel). Weder Angebot noch Nachfrage können verzeichnet werden u. es kommt nur selten eine wirkliche Transaktion zustande; meistens sind es Notverkäufe.

Als eine selbstverständliche wirtschaftliche Folge dieses Zustandes ist ein ziemlich bedeutender Preisrückfall eingetreten, so, dass die am Markte von Zeit zu Zeit erzielten Preise dem wirklichen Werte der Anteile nicht entsprechen.

Es ist daher schwer, die wahren und richtigen Preise und Werte zu ermitteln und sich nicht von den besonderen Fällen beirren zu lassen. Um die P. T. Leser von verwirrenden oder gar abschreckenden Angaben zu verschonen, haben wir es vorgezogen, solange dieser unnatürliche Zustand herrscht, lieber von den Bruttopreisnotierungen Abstand zu nehmen.

Wenn wir aber dennoch in der heutigen Nummer wieder Bruttopreisnotierungen bringen, tun wir es auf ausdrücklichen Wunsch vieler P. T. Abonnenten, jedoch mit dem ausdrücklichen Vorbehalte, dass die gebrachten Preise, insofern sie nicht in der Rubrik „Transaktionen“ sich befinden, nur als Orientierungswerte und keinesweges als Ergebnis tatsächlich getätigter Geschäfte anzusehen sind.

Bei dieser Gelegenheit wollen wir aber noch eine wichtige diesen Punkt berührende Angelegenheit erwähnen.

Die Interesslosigkeit der Kapitalanlage suchenden Schichten an Bruttoanteilen, die gegenwärtig zum Vorschein kommt, ist gänzlich ungerechtfertigt und muss einen wirklichen Kenner der Sachlage wundern.

Die Hausse oder Baisse auf dem Bruttomarkte sind Sache der Händler und Spekulanten, mit dem Werte der Anteile und ihrer Verzinsung d. i. mit anderen Worten, mit deren Eignung als Kapitalanlage, haben diese Kursänderungen wenig gemeinsames. — Selbst bei einem Preise von 195 Dol. per 10.000 kg Rohöl bieten die Anteile noch immer - auch nach Abzug aller Abgaben - eine 24% - ige jährl. Verzinsung.

Bei der strengsten Kalkulation und der grössten Objektivität muss man daher zugeben, dass die Bruttoanteile als Kapitalanlage direkt zu empfehlen sind.

PAŃSTWOWE ZAKŁADY NAFTOWE „POLMIN”

Fabryka olejów mineralnych w Drohobyczu, tel. 105.

Największa w Europie rafineria nafty i olejów mineralnych
urządzona według najnowszych wymagań technicznych.

Kopalnie naftowe w Boryslawiu, Tustanowicach i Bitkowie.

ORGANIZACJE SPRZEDAŻY:

KRAJOWE:

Centrala: Lwów, ul. Szpitalna 1. tel. Nr. 328. Agencja: Warszawa, ul. Elekoralna Nr. 2.

Własne składy i sklepy:

Brody	Jarosław	Przemysł	Stryj
Brzeżany	Kowel	Równe	Tomaszów Maz.
Dolina	Lwów	Sambor	Warszawa
Drohobycz	Nowy Sącz	Sosnowiec	Wilno

ZAGRANICZNE:

„Poltank”, Gdańsk, Wallgasse 15/16. — „Polstaatsmin”, Berlin W. 66, Wilhelmstr. 42-b.

Przedstawicielstwa: „Mihag”, Wiedeń. — „J. Szwede”, Beograd.

Własny park cysternowy.

Reklama jest dźwignią przemysłu.

KONCERN NAFTOWY „PREMIER” NAPHTA - KONZERN

Kopalnie w Boryslawiu, Tustanowicach, Rypnem, Perehińsku, Kosmaczu, Słobodzie Rungurskiej, Pasiecznej etc.,

Rafinerje w Drohobyczu (Dros), Trzebini i Peczeniżynie.

„PETROLEA” Tow. Akc. dla przemysłu oleju skalnego, przedsiębiorstwo dla przetłaczania i magazynowania ropy.

Towarzystwo „OLEUM” Spka z o.p. Organizacja krajowa dla sprzedaży produktów naftowych.

54 filji i oddziałów
sprzedaży w Polsce.

Gruben in Boryslaw, Tustanowice, Rypne, Perehińsko, Kosmacz, Słoboda Rungurska, Pasieczna etc.

Raffinerien in Drohobycz (Dros), Trzebina und Peczeniżyn.

„Petrolea” A. G. Rohöl - Pipe - und
Magazinierungs-Anlagen

„OLEUM” Gesellschaft m. b. H.
Inland-Verkaufs - Organisation für Naphta-
Produkte.

54 Filialen und
Verkaufs-Stellen in Polen.

Galicyjskie Towarzystwo Naftowe S. A. — Galizische Naphta-Aktiengesellschaft

„GALICJA“

DYREKCJA KOPALŃ W BORYSŁAWIU
RAFINERJA W DROHOBYCZU.

Centrala handlowa dla kraju i eksportu: **LWÓW, ul. Kopernika 11.**

Nafta, benzyna, oleje maszynowe i cylindrowe, olej gazowy, parafina, świece, koks, wszelkiego rodzaju destylaty oraz produkty specjalne:

BEZKONKURENCYJNE **OLEJE SPECJALNE,**
ZNANE Z DOBOROWEJ JAKOŚCI
OLEJE i SMARY SAMOCHODOWE MARKI

Galtol - MOTOROIL,

ASFALTY SPECJALNE DO BUDOWY DRÓG — SPEZIALASPHALTE FÜR STRASSENBAU

MOLFALT - GALBIT,

Niedościgniona **SPECJALNA BENZYNA BŁĘKITNA** marki — **SPEZIAL-BLAUBENZIN UERREICHTER QUALITÄT** MARKE

LOT

FILJE, SKŁADY, STACJE BENZYNOWE i OLEJOWE
W KRAJU i ZAGRANICĄ.

RUROCIĄGI TŁOCZNIOWE i ZAKŁADY MAGAZYNOWE
W ZAGŁĘBIACH NAFTOWYCH.

FILIALE, LAGER, BENZIN - UND ÖLSTATIONEN
IM IN- UND AUSLAND.

ROHRLEITUNGEN UND MAGAZINAGEANLAGEN
IN ALLEN NAPHTABEZIRKEN.

Spółka Akcyjna „NAFTA” Aktien-Gesellschaft

Centrala we Lwowie, ul. Batorego 6. ☎ ☎ Zentrale in Lemberg, Batorego Nr. 6.

TELEFON Nr. 56, 990.

Adres telegraficzny dla wszystkich przedsiębiorstw „PHOTONAFTA“

Rafinerja w Drohobyczu,

Dyrekcja Górnicza i Fabryka Gazoliny w Borysławiu.

KOPALNIE: w Borysławiu, Tustanowicach, Mraźnicy, Bitkowie, Równem-Rogach, Rudawie rymanowskiej, Winnicy-Brzezówce i t. d.

FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH W BORYSŁAWIU.

SKŁADY KOMISOWE we wszystkich znaczących miejscowościach Państwa,

Reprezentacja w Warszawie ul. Królewska 23. - Reprezentacja na Gdańsk i Państwa bałtyckie: „Pionafit“ Gdańsk, Pfefferstadt 56.

SPRZEDAŻ KRAJOWA i ZAGRANICZNA:

gazoliny, benzyny, nafty, oleju gazowego, oleju opałowego, olejów maszynowych, rafinowanych i destylowanych, parafiny, asfaltu i koku.

WŁASNY PARK CYSTERNOWY.

Telegramm-Adresse für sämtliche Unternehmungen: „PHOTONAFTA.“

Raffinerie in Drohobycz,

Bergbaudirektion und Gasolin-Anlagen in Borysław,

ROHÖLGRUBEN: in Tustanowice, Mraźnica, Bitków, Równem-Rogi Rudawka Rymanowska, Winnica, Brzezówka usw.

≡ Maschinen und Bohrwerkzeug-Fabrik in Borysław. ≡

KOMMISSIONSLAGER in sämtlichen grösseren Orten des Staates.

Repräsentanz in Warschau: Królewska 23. - Repräsentanz für Danzig

•• und baltische Staaten: „Pionafit“, Danzig Pfefferstadt 56. ••

INLANDSVERKAUF UND EXPORT VON: Gasolin, Benzin, Petroleum, Gasöl, Heizöl, Maschinenole raffinierte u. dest., Paraffin, Asphalt u. Koks.

EIGENER ZISTERNEPARK.